

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
26 December 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункт 118 повестки дня
Бюджет по программам на двухгодичный
период 2008–2009 годов

Проект решения, представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций

Последствия для бюджета по программам, относящиеся к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

A. На пути к договору по торговле оружием: установление общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений

Последствия проекта резолюции A/C.1/63/L.39 для бюджета по программам

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.1/63/L.39 потребуются дополнительные ресурсы на общую сумму в 1 225 900 долл. США по следующим разделам бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов: по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (1 181 000 долл. США) и по разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» (44 000 долл. США). Вопрос об этих дополнительных ассигнованиях на 2008–2009 годы будет рассматриваться Ассамблей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

¹ A/C.5/63/10.

² A/63/621.



В. Положения в области прав человека в Мьянме

Последствия проекта резолюции A/C.3/63/L.33 для бюджета по программам

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/63/L.33 для продолжения усилий в рамках миссии добрых услуг Генерального секретаря в связи с положением в Мьянме потребуются дополнительные ассигнования в размере 753 200 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Согласие на покрытие этих потребностей испрашивается в контексте доклада Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, содержащейся в документах A/63/346/Add.1 и Add.1/Corr.1.

С. Комитет по правам ребенка

Последствия проекта резолюции A/C.3/63/L.46/Rev.1 (с внесенными в него устными изменениями) для бюджета по программам

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/63/L.46/Rev.1 (с внесенными в него устными изменениями) возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 513 100 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Вопрос об этих дополнительных ассигнованиях на двухгодичный период 2008–2009 годов будет рассматриваться Ассамблеей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

Д. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Последствия проекта резолюции A/C.3/63/L.53/Rev.1 для бюджета по программам

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопро-

³ A/C.5/63/12.

⁴ A/63/614.

⁵ A/C.5/63/13.

⁶ A/63/624.

⁷ A/C.5/63/14.

сам⁸, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/63/L.53/Rev.1 по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 379 900 долл. США. Вопрос об этих дополнительных ассигнованиях на двухгодичный период 2008–2009 годов будет рассматриваться Ассамблеей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

Е. Просьба о вынесении Международным Судом консультативного заключения относительно того, соответствует ли одностороннее провозглашение независимости Косово нормам международного права

Последствия резолюции 63/3 Генеральной Ассамблеи для бюджета по программам

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею резолюции 63/3 возникнут дополнительные потребности в объеме порядка 435 000 долл. США в связи с Международным Судом. Будут предприняты все возможные усилия в целях удовлетворения сметных потребностей в объеме 130 000 долл. США в 2009 году за счет средств бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Информация о фактических расходах будет представлена в контексте второго доклада об исполнении бюджета за указанный двухгодичный период. Вопрос об остальных потребностях в размере 305 000 долл. США на двухгодичный период 2010–2011 годов будет рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на этот двухгодичный период.

Ф. Права ребенка

Последствия проекта резолюции A/C.3/63/L.16/Rev.1 Генеральной Ассамблеи для бюджета по программам

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹², постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/63/L.16/Rev.1 по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 2 175 700 долл. США брутто (1 949 800 долл. США нетто); по разделу 28D «Управление централизованного

⁸ A/63/617.

⁹ A/C.5/63/15.

¹⁰ A/63/619.

¹¹ A/C.5/63/16.

¹² A/63/623.

вспомогательного обслуживания» — в размере 191 200 долл. США, а по разделу 35 «Налогообложение персонала» — в размере 225 900 долл. США; эти расходы будут компенсированы на аналогичную сумму по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Вопрос об этих ассигнованиях на двухгодичный период 2008–2009 годов будет рассматриваться Ассамблеей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

Г. Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

Последствия проекта резолюции A/C.3/63/L.51/Rev.1 для бюджета по программам

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁴, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/63/L.51/Rev.1 по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов потребуются дополнительные ассигнования на общую сумму в 570 400 долл. США. Вопрос об этих дополнительных ассигнованиях на двухгодичный период 2008–2009 годов будет рассматриваться Генеральной Ассамблеей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

Н. Дохинская декларация о финансировании развития: итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса

Последствия проекта резолюции A/63/L.57 для бюджета по программам

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁶, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в

¹³ A/C.5/63/17.

¹⁴ A/63/618.

¹⁵ A/C.5/63/19.

¹⁶ A/63/625.

случае принятия ею проекта резолюции A/63/L.57 подробное заявление о последствиях для бюджета по программам будет представлено на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее текущей сессии как только появится конкретная информация о формате и порядке проведения Конференции.
